



liftinstituut  
SINCE 1933



# EU-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

Ausgestellt von Liftinstituut B.V.  
Identifizierungsnummer benannte Stelle 0400,  
berechtigt durch Verfügung Nr. 2023-0000172941

Bescheinigungs-Nr. : NL19-400-1002-187-19 Nummer der Fassung: 1

Beschreibung des Erzeugnisses : Energie verzehrender Puffer

Handelsmarke : Henning

Typ : HPM 40 x 430

Name und Anschrift des Herstellers : Henning GmbH & Co. KG  
Loher Strasse 4  
D-58332 Schwelm  
Deutschland

Name und Anschrift des Bescheinigungsinhabers : Henning GmbH & Co. KG  
Loher Strasse 4  
D-58332 Schwelm  
Deutschland

Bescheinigung ausgestellt aufgrund der folgenden Anforderungen : Aufzugsrichtlinie 2014/33/EU

Bescheinigung basiert auf folgenden Normen : EN 81-20:2020, EN 81-50:2020 Abschnitt 5.5

Prüflabor : Liftinstituut, Alphen aan den Rijn, Niederlande

Datum und Nummer des Laborberichts : 04.06.2019, Test report belonging to the EU-type examination certificate no.: NL19-400-1002-187-19

Datum der EU-Baumusterprüfung : Juni 2024

Zusätzliches Dokument zu dieser Bescheinigung : Bericht zur EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.: NL19-400-1002-187-19 rev.1

Zusätzliche Anmerkungen : Diese Revision ersetzt die Bescheinigung NL19-400-1002-187-19 von 04.06.2019  
Max. Nenngeschwindigkeit 2,0 m/s  
Last Bereich 450 kg – 3500 kg

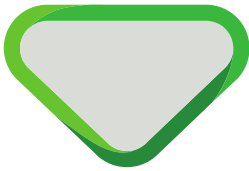
Abschließende Erklärung : Das Sicherheitsbauteil erfüllt die Sicherheitsanforderungen der Aufzugsrichtlinie 2014/33/EU unter Berücksichtigung der ergänzenden Anmerkungen

Bescheinigungsentscheidung von

W.G. Kasteleijn  
Product Manager Certification

Amsterdam

Ausstellungsdatum : 03.06.2024  
Gültig bis : 03.06.2029



## Bericht zur EU-Baumusterprüfung

Zugehöriger Bericht zur EU-  
Baumusterprüfbescheinigung Nummer : NL19-400-1002-187-19

Ausstellungsdatum der  
Originalbescheinigung : 04.06.2019

Erzeugnis : Sicherheitsbauteil

Nummer der Fassung / Datum : 1 / 03-06-2024

Bewertungsbasis : Aufzugsrichtlinien 2014/33/EU  
Normen: EN 81-20:2020  
EN 81-50:2020 Abschnitt 5.5

Projekt Nummer : P200374

### 1. Allgemeine Anforderungen

Beschreibung des Sicherheitsbauteil : Energieverzehrender Puffer

Handelsmarke : Henning

Typ : HPM 40 x 430

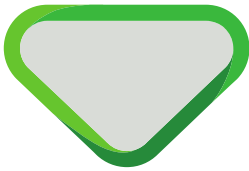
Name und Anschrift des Herstellers : Henning GmbH & Co. KG  
Loher Strasse 4  
D-58332 Schwelm  
Deutschland

Labor : Liftinstituut. Alphen aan den Rijn

Anschrift des geprüften Aufzugs : -

Datum der Prüfung : Juni 2024

Prüfung durchgeführt von : E. Verkaik



## 2. Beschreibung des Sicherheitsbauteil

Die HPM 40 x 430 ist ein energieverzehrender Puffer oder hydraulischer Puffer und ist für Aufzüge mit einer Nenngeschwindigkeit von bis zu 2,5 m/s ausgelegt. Ein Kontakt ist vorgesehen, der überprüft ob der Kolben des hydraulischen Puffers in der ausgefahrenen Position ist. Der Kontakt des Puffers wird automatisch zurückgestellt.

### Spezifikationen hydraulischer Puffer HPM 40 x 430

Gesamte Pufferhöhe	1122 mm
Durchmesser	100 mm
Pufferhub	430 mm
Oil for flame retardant and biodegradable applications (-10 °C .. +50°C)	Shell Naturelle HF-E 46
Standard Öl (-10 °C .. +50 °C)	HLP ISO VG 46 DIN 51524
Niedrige Temperatur Öl (-20 °C .. +40°C)	HVLP ISO VG 22 DIN 51524-3
Low temperature oil (-30 °C .. +40 °C)	MOBIL DTE 10 Excel 22

Ein Beispiel vom Grundaufbau sind in Anhang 1 aufgeführt.

## 3. Untersuchungen und Tests

Die Prüfung enthielt eine Überprüfung, ob die Konformität mit der Aufzugrichtlinie 2014/33/EU eingehalten wurde, sofern möglich auf der Grundlage der harmonisierten Produktnormen EN 81-20:2020 und EN 81-50:2020 Abschnitt 5.5.

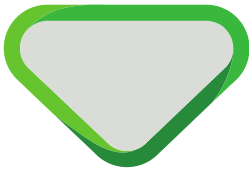
Die Untersuchung umfasste:

- Prüfung der technischen Dokumentation (siehe Anhang 2).
- Überprüfung der durchgeführten Berechnungen gemäß EN81-20:2020 und EN 81-50:2020.
- Untersuchung des repräsentativen Modells, um die Konformität mit der technischen Dokumentation festzustellen.
- Prüfungen und Tests, um die Erfüllung der Anforderungen zu prüfen.

## 4. Ergebnisse

Nach abschließender Untersuchung konnte die Übereinstimmung des Sicherheitsbauteils und der technischen Dokumentation mit den Anforderungen nachgewiesen werden. Die Funktionsprüfungen ergaben keine Beanstandungen.

Die Belastungstests verliefen einwandfrei und führten nicht zu dauerhaften Verformungen oder zu einem Stabilitätsverlust.



#### **4.1 Berechnungen**

Die Berechnungen entsprechen den Anforderungen.

#### **4.2. Messungen**

Gemäß Abschnitt 5.5.3 der EN 81-50 wurde der Puffer getestet mit Hilfe von Gewichten, entsprechend den minimalen und maximalen Massen, fallend im freien Fall, womit im Moment des Aufpralls die maximale geforderte Geschwindigkeit erreicht wird.

Eine Beschreibung der durchgeführten Tests ist in dem "Prüfbericht gehörend zur EU-Baumusterprüfung Nr.: NL19-400-1002-187-19" angegeben.

## **5. Bedingungen**

Zusätzlich zu oder abweichend von den anwendbaren Anforderungen in den in Betracht gezogenen Vorschriften / Normen (siehe Zertifikat und / oder Seite 1 dieses Berichts) müssen die folgenden Bedingungen berücksichtigt werden:

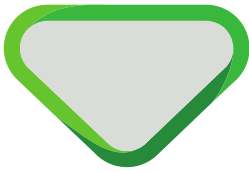
- Der energieverzehrende (hydraulische) Puffer darf nur für Aufzüge verwendet werden mit einer Nenngeschwindigkeit bis zu 2,5 m/s.
- Die maximale Aufprallgeschwindigkeit beträgt 2,87 m/s.
- Ein Kontakt muss vorgesehen sein, um zu überprüfen, ob der Puffer in seiner ausgefahrenen Stellung ist.
- Die Wartungsvorschriften für das Benutzerhandbuch des Lifts sollen mit dem Liftpuffer zur Verfügung gestellt werden.
- Lastbereich 450 - 3500 kg.

## **6. Schlussfolgerungen**

Auf der Grundlage der Ergebnisse der EU-Baumusterprüfung stellt Liftinstituut B.V. eine EU-Baumusterprüfbescheinigung aus.

Die EU-Baumusterprüfbescheinigung gilt nur für Produkte, die mit denselben Spezifikationen wie das Baumustergeprüfte Produkt konform sind. Diese Bescheinigung wird auf der Grundlage der am Datum der Ausstellung geltenden Anforderungen ausgestellt. Bei Änderungen der Produktspezifikationen, Änderungen der Anforderungen oder Änderungen beim Stand der Technik fordert der Bescheinigungsinhaber Liftinstituut B.V. auf, die Gültigkeit der EU-Baumusterprüfbescheinigung zu überprüfen.

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ist eine Übersetzung aus dem Englischen. Wenn es Unterschiede gibt, dann ist der ursprüngliche Bericht maßgebend.



**liftinstituut**  
SINCE 1933



## 7 CE-Kennzeichnung und EU-Konformitätserklärung

Jedes Produkt, das mit kompletter Konformität mit der untersuchten Bauart in Verkehr gebracht wird, muss mit einer CE-Kennzeichnung gemäß Artikel 18 der Aufzugsrichtlinie 2014/33/EU unter Berücksichtigung der Tatsache ausgestattet werden, dass gegebenenfalls die Konformität mit anderen einschlägigen Richtlinien nachgewiesen ist. Zusätzlich muss jedem Produkt eine EU-Konformitätserklärung gemäß Anhang II der Richtlinie beiliegen, in der Name, Adresse und Kennnummer der benannten Stelle Liftinstituut B.V. sowie die Nummer der EU-Baumusterprüfbescheinigung enthalten sind.

An EU-baumustergeprüften Sicherheitsbauteilen muss eine stichprobenartige Prüfung durchgeführt werden gemäß zum Beispiel Anhang IX von der Aufzugsrichtlinie 2014/33/EU bevor der CE-Kennzeichnung angebracht werden darf, womit diese Sicherheitsbauteile in Verkehr gebracht werden dürfen.

Für weitere Informationen siehe [www.liftinstituut.com](http://www.liftinstituut.com); Regulation 2.0.1 'Regulations for product certification'.

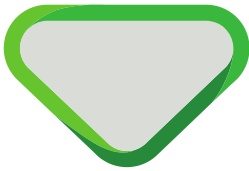
Erstellt von:

E. Verkaik  
Produkt Spezialist Zertifikation

Bescheinigungsentscheidung von:

W.G. Kasteleijn  
Product Manager Certification





Anhang 2. Technischen Dokumentation, die Gegenstand der Prüfung waren

Titel	Dokumentnummer	Datum
Liftpuffer HPL / HPM Rev 1.0.1	-	07-05-2019
Betriebsanleitung für Liftpuffer HPL & HPM Rev. 1.0.1	-	07-05-2019
Ölempfehlung für Liftpuffer LP und Schrägaufzugspuffer HSAP	-	03-04-2017
Berechnungen zur Baumusterprüfung für Aufzugspuffer HPL 40 x 80 bis HPM 40 x 430 Rev. 1	-	07-05-2019
Zeichnung HPL 40 x 430	241430	08-04-2019
Zeichnung Rohr HPL 40 x 430	97401430	29-10-2018

Anhang 3. Überprüfte Abweichungen von den Normen

EN xx-x par.	Anforderung	Abgenommene Konstruktion Beschreibung
x.x.x		

Anhang 4. Revision von Bescheinigung und Bericht

Rev.:	Datum	Zusammenfassung der Revision
-	04-06-2019	Original
1	03.06.2024	Erneuerung, EN 81-20/-50:2020, Shell und MOBIL Öl hinzugefügt

--- Ende des Berichts ---

## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, die Firma

**Henning GmbH & Co. KG**  
**Loher Str. 4**  
**58332 Schwelm**

dass nachfolgend bezeichnete Produkt aufgrund seiner Konzipierung, Bauart und Baumusterprüfung den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinie entspricht  
 Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt:	Aufzugspuffer Bauart HPL / HPM		Baumusterbescheinigung Benannte Stelle
HPL 40 x 80	Baujahr	siehe Typenschild	NL18-400-1002-187-15 Rev.1
	Seriennummer	siehe Markierung am Puffer	Kennziffer 0400
HPL 40 x 120	Baujahr	siehe Typenschild	NL18-400-1002-187-16 Rev.1
	Seriennummer	siehe Markierung am Puffer	Kennziffer 0400
HPL 40 x 175	Baujahr	siehe Typenschild	NL18-400-1002-187-17 Rev.1
	Seriennummer	siehe Markierung am Puffer	Kennziffer 0400
HPM 40 x 275	Baujahr	siehe Typenschild	NL18-400-1002-187-18 Rev.1
	Seriennummer	siehe Markierung am Puffer	Kennziffer 0400
HPM 40 x 430	Baujahr	siehe Typenschild	NL19-400-1002-187-19 Rev.1
	Seriennummer	siehe Markierung am Puffer	Kennziffer 0400

Die EU-Baumusterprüfung nach Anhang IV (Modul B) der Richtlinie 2014/33/EU und die stichprobenartige Prüfung Anhang IX (Modul C2) der Richtlinie 2014/33/EU der hydraulischen Aufzugspuffer sind durchgeführt durch Liftinstitut B.V., Buikslotermeerplein 381, P.O. Box 36027, 1025 XE Amsterdam. Kennziffer 0400

**Einschlägige EU-Richtlinien:**  
 EU-Aufzugsrichtlinie (2014/33/EU)

**Angewandte harmonisierte Normen:**  
 EN 81-20:2020, EN 81-50:2020 5.5  
 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen

Schwelm, 04/06/2024



Henning GmbH & Co KG  
 (Philip Molineus, Geschäftsführer)